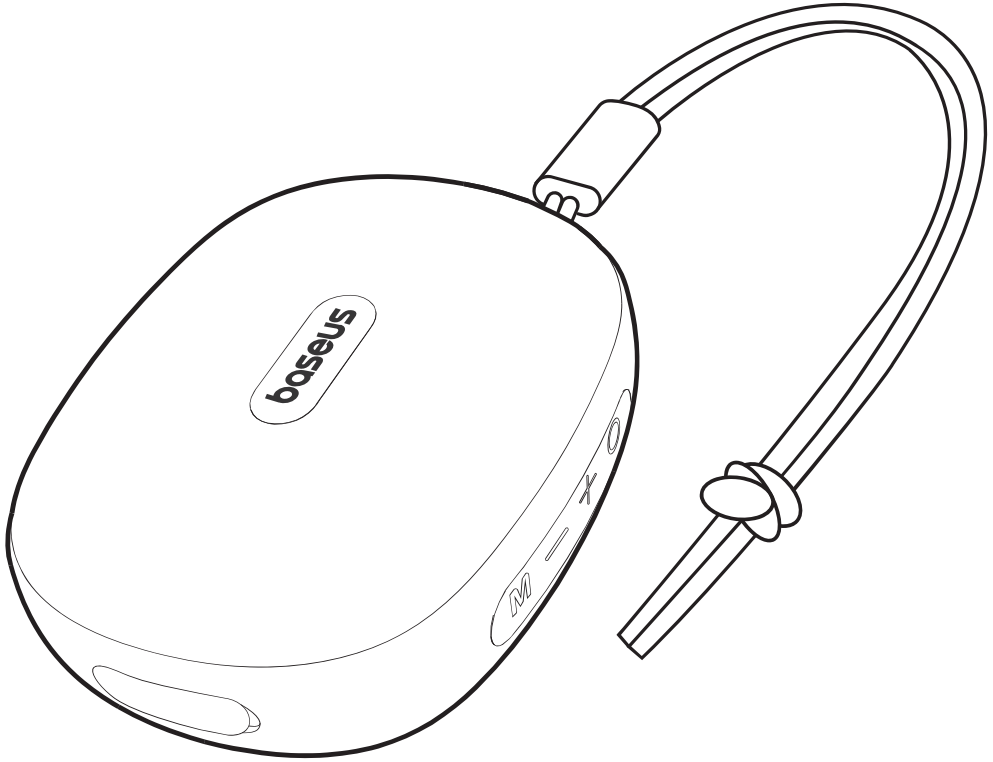
baseus



User Manual | Bedienungsanleitung | Manual del usuario | Manuel d'utilisation |Petunjuk Penggunaan | Manuale utente | ユーザーマニュアル | 사용 설명서 | Gebruikershandleiding |Instrukcja obsługi | Manual do usuário | Руководство пользователя | Kullanım Kılavuzu |Інструкція користувача | Hướng dẫn sử dụng | 使用手冊 | دليل المستخدم

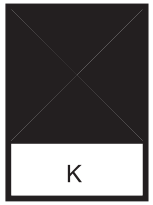
此页不做印刷

文档信息：

baseus	倍思包装设计稿件信息	
产品名称： OS-倍思 AeQur系列 35 Pro Air 户外便携音箱		
产品型号：Baseus AeQur 35 Pro Air	料号：1100025060	
方案编码： /	编码&版本： PB5492Z-P0A0	
平面设计师：赵德芳	结构设计师： 管京城	
物料描述：	说明书\封面封底128g双铜过连线哑油+内页65g轻涂纸\双面单色印刷\胶装\40页 80p\90*60mm\ROHS	

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	2024.05.24	初始版本

温馨提示：请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等，请必须通知倍思相关负责的包装设计师，并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。



EN

Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE

Kundendienst
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

ES

Servicio al Cliente
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

Contact Us

care@baseus.com
https://www.baseus.com
+1 800 220 8056（US）

FR

Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID

Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

IT

Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

JP

カスタマーサービス
1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

KR

고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

NL

Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PL

Obsługa klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

PT

Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RU

Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

TR

Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

UA

Обслуговування клієнтів
1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

VN

Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

繁中

客戶服務
1. 24個月保固
2. 終身技術支援

AR

خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرًا
2. دعم فني مدى الحياة

Baseus AeQur 35 Pro Air Portable Wireless Speaker

Baseus AeQur 35 Pro Air Tragbarer kabelloser Lautsprecher

Altavoz portátil inalámbrico Baseus AeQur 35 Pro Air

Enceinte Baseus AeQur 35 Pro Air portable sans fil

Speaker Nirkabel Portabel Baseus AeQur 35 Pro Air

Diffusore portatile wireless Baseus AeQur 35 Pro Air

Baseus AeQur 35 Pro Airポータブルワイヤレススピーカー

Baseus AeQur 35 Pro Air 에어 휴대용 무선 스피커

Baseus AeQur 35 Pro Air Draagbare draadloze luidspreker

Przenośny głośnik bezprzewodowy Baseus AeQur 35 Pro Air

Alto-falante portátil sem fio Baseus AeQur 35 Pro Air

Портативная беспроводная колонка Baseus AeQur 35 Pro Air

Baseus AeQur 35 Pro Air Taşınabilir Kablosuz Hoparlör

Портативна бездротова колонка Baseus AeQur 35 Pro Air

Loa không dây di động Baseus AeQur 35 Pro Air

倍思 AeQur 35 Pro Air 可攜式無線揚聲器

مكبر صوت لاسلكي محمول Baseus AeQur 35 Pro Air

Read the user manual carefully before using the product, and keep it properly for future reference.
Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durchlesen und zum späteren Nachschlagen gut aufbewahren.
Lea detenidamente el manual del usuario antes de utilizar el producto y consérvelo adecuadamente para futuras consultas.
Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et conservez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
Baca petunjuk penggunaan ini secara cermat sebelum menggunakan perangkat, dan simpan siapa tahu kelak dibutuhkan.
Prima di utilizzare il prodotto, leggere con attenzione il manuale d'uso e conservarlo per poterlo consultare nuovamente in futuro.
この製品をご使用になる前にユーザーマニュアルをよく読み、今後参照できるよう適切に保管しておいてください。
제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하세요.
Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt, en bewaar hem voor toekomstige referentie.
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją odpowiednio do użytku w przyszłości.
Leia atentamente o manual do usuário antes de usar o produto e guarde-o adequadamente para referência futura.
Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его на будущее.
Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak için düzgün bir şekilde saklayın.
Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача та збережіть його для подальшого використання.
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng sản phẩm và cất giữ cẩn thận để tham khảo sau này.
使用產品前請仔細閱讀使用手冊，並妥善保管以供日後參考。

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به على نحو ملائم للرجوع إليه في المستقبل.

EN English 01

DE Deutsch 05

ES Español 09

FR Français 13

ID Bahasa Indonesia 17

IT Italiano 21

JP 日本語 25

KR 한국어 29

NL Nederlands 33

PL Polski 37

PT Português 41

RU Русский 45

TR Türkçe 49

UA Українська 53

VN Tiếng Việt 57

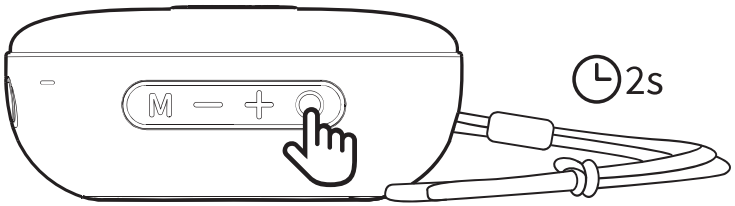
中文 繁體中文 61

AR العربية 65

Pairing steps

❶ Power-on

When pairing for the first time, press and hold the multifunction button for 2 seconds to power on the speaker. At this time, the indicator LED flashes white, indicating the speaker is in pairing mode.



❷ Bluetooth connection

Turn on Bluetooth on your phone and search for "Baseus AeQur 35 Pro Air" to pair.

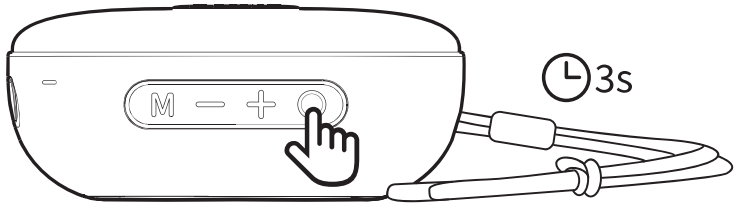


❸

The speaker automatically connects to the last device used when you turn it on after the initial pairing. The indicator will flash during the connection.

❹ Power-off

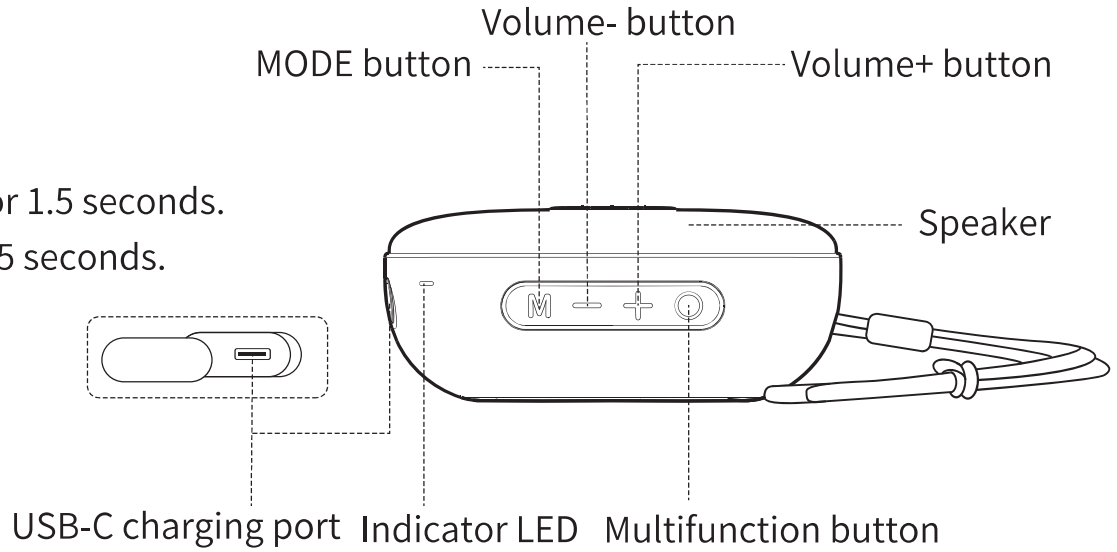
Press and hold the multifunction button for 3 seconds to power off the speaker.



Functional operations

Music mode:

- Play/Pause: Press the multifunction button.
- Previous: Press and hold the volume- button for 1.5 seconds.
- Next: Press and hold the volume+ button for 1.5 seconds.
- Decrease volume: Press the volume- button.
- Increase volume: Press the volume+ button.
- EQ switching: Press the EQ button.
  Sequence: Normal mode > LFE mode



Note: The speaker will enter the sleep state if there is no audio output for 40 minutes while it is connected.

TWS pairing:

- 1. Turn off Bluetooth on your phone and click the MODE button three times. The speaker beeps and the indicator flashes white. The speaker enters TWS pairing mode. After successful pairing, the indicator will be white for 1 second, indicating that it is ready to be connected to your phone.
- 2. Click the MODE button three times to unpair from TWS.

Restore factory settings:

Under the power-on state, triple-click the multi-function key and the indicator light blinks red 3 times.

Power indicator:

The indicator flashes white while the device is charging and stays white when it is fully charged.

Warnings

Improper use of the product can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety.

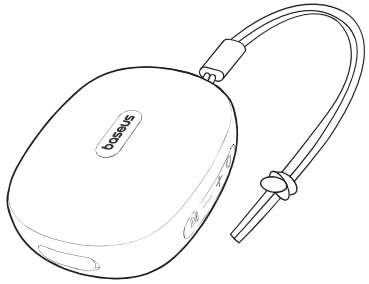
1. This product contains battery inside. Please avoid exposing the product to sunlight, electric heater or similar overheating environments. Do not store the product in high temperature, strong light and strong magnetic places.
2. Do not keep it in other harsh environments such as nearby the fire source. Intense physical actions such as knocking, throwing, trampling on squeezing, or putting into fire shall be avoided. Do not use it in case of expansion.
3. The ambient temperature of product is 0-45°C.
4. Inappropriate use of the product against this user manual or ignoring warnings can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety. Consumers shall bear for all the consequences, to which our company will not assume any legal liability.
5. Decomposition of this product by non-professionals is strictly prohibited. Otherwise, it may cause a fire or damage the product.
6. Do not use a load (electrical appliances) that exceeds the output current of this product. A circuit protection mechanism is built-in to automatically stop working if loads exceed.
7. Do not put this product in water (or washing machine). Any damage resulted from water into the earphones caused by the comsumers themselves, the responsibility falls to the consumers, where our company won't be able to provode any after-sales or return services.
Note: For waterproof level, please refer to the detailed introduction.
8.Please use a qualified and CCC-certified power adapter to charge this product.

Specifications

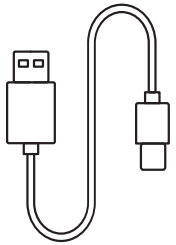
Name: Baseus Portable Wireless Speaker
Model: Baseus AeQur 35 Pro Air
Material: ABS + PC
Bluetooth version: V5.4
Communication distance: 10m
Music playback time: 12 hours (50% volume)
Battery capacity: 1200mAh/4.44Wh
Rated input: 5V⎓1000mA
Rated current consumption: 100mA
Output power: 5W
Charging time: About 1.5 hours
Frequency response range: 70Hz to 20kHz
Charging interface: USB-C
Scope of application: Bluetooth-enabled playback devices

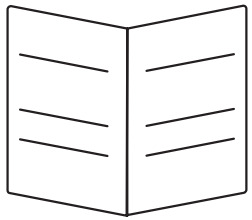
*The above data are measured by the Baseus laboratory, which may differ from those in actual use or be inaccurate due to changes in the environment.

Content



Wireless speaker ×1

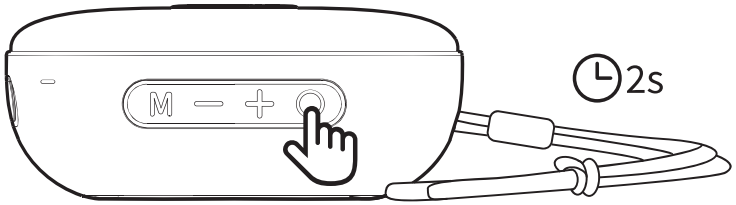

Charging cable ×1


User manual ×1

Kopplungsschritte

❶ Einschalten

Wenn der Lautsprecher zum ersten Mal gekoppelt wird, die Multifunktion-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Lautsprecher einzuschalten. Jetzt blinkt die LED-Anzeige weiß und zeigt damit an, dass sich der Lautsprecher im Kopplungsmodus befindet.



❷ Bluetooth-Verbindung

Bluetooth auf Ihrem Telefon einschalten und nach „Baseus AeQur 35 Pro Air “ suchen, um eine Verbindung herzustellen.

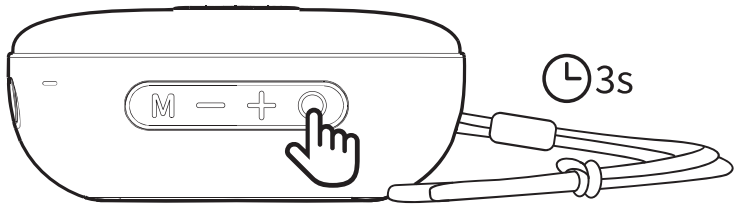


❸

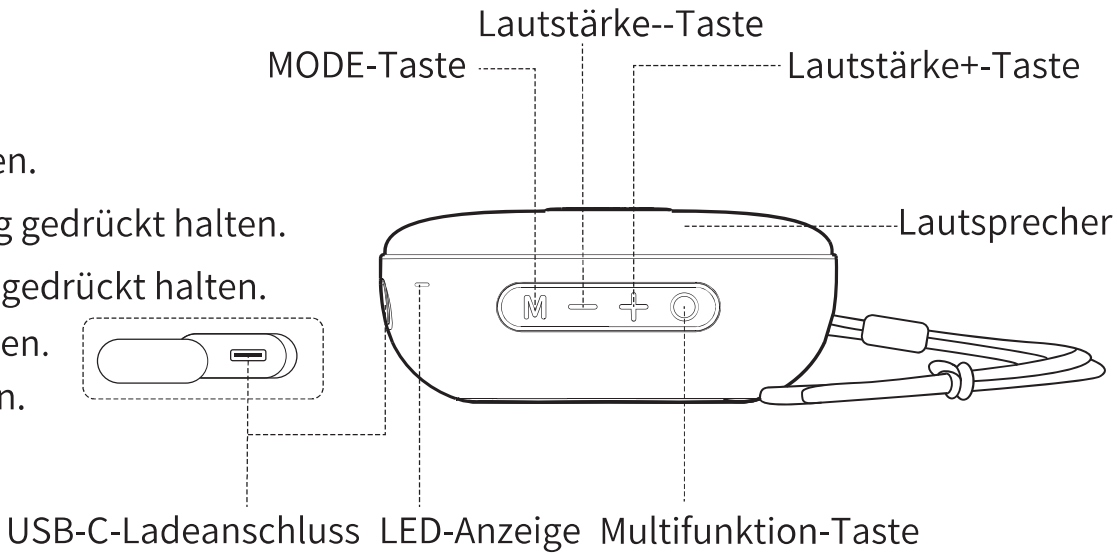
Der Lautsprecher verbindet sich automatisch mit dem zuletzt verwendeten Gerät, wenn Sie ihn nach der ersten Kopplung einschalten. Die Anzeige blinkt während der Verbindung.

❹ Ausschalten

Multifunktion-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Lautsprecher auszuschalten.



Funktionale Abläufe



Musik-Modus:

- Wiedergabe/Pause: Multifunktion-Taste drücken.
- Vorherige: Lautstärke--Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Nächste: Lautstärke+-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Lautstärke verringern: Lautstärke--Taste drücken.
- Lautstärke erhöhen: Lautstärke+-Taste drücken.
- EQ-Umschaltung: EQ-Taste drücken.
  Sequenz: Normaler Modus > LFE-Modus

Hinweis: Der Lautsprecher wird in den Ruhezustand versetzt, wenn 40 Minuten lang keine Audioausgabe erfolgt, während er angeschlossen ist.

TWS-Kopplung:

- ●●● EQ 1. Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ausschalten und dreimal auf die MODE-Taste klicken. Der Lautsprecher gibt einen Signalton ab und die Anzeige blinkt weiß. Der Lautsprecher wechselt in den TWS-Kopplungsmodus. Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet die Anzeige 1 Sekunde lang weiß und zeigt damit an, dass er mit Ihrem Mobiltelefon verbunden werden kann.
- ●●● EQ 2. Dreimal auf die MODE-Taste klicken, um die Kopplung mit TWS zu lösen.

Werkseinstellungen wiederherstellen:

Im eingeschalteten Zustand dreimal auf die Multifunktionstaste klicken, dann blinkt die LED-Anzeige 3 Mal.

Betriebsanzeige:

Die Anzeige blinkt weiß, während das Gerät geladen wird, und bleibt weiß, wenn es vollständig geladen ist.

Warnungen

Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.

1. Dieses Produkt enthält im Inneren eine Batterie. Bitte vermeiden Sie, das Produkt Sonnenlicht, elektrischen Heizungen oder ähnlichen zu heißen Umgebungen auszusetzen. Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, unter starkem Licht und an stark magnetischen Orten.
2. Setzen Sie es nicht anderen rauen Umgebungen aus, z. B. in der Nähe einer Feuerquelle. Einwirkungen mit hohem Kraftaufwand, wie Schlagen, Werfen, Darauftreten, Quetschen des Produkts oder wenn das Produkt in ein Feuer geworfen wird usw. sind zu vermeiden. Falls das Produkt sich ausgedehnt hat, nicht weiter verwenden.
3. Die Umgebungstemperatur für des Produkts beträgt 0 bis 45 °C.
4. Die unsachgemäße Verwendung des Produkts entgegen diesem Benutzerhandbuch oder das Ignorieren von Warnhinweisen kann leicht zu Schäden am Produkt führen oder die Sicherheit von Personen und Gegenständen gefährden. Der Verbraucher ist für alle Folgen verantwortlich, für die unser Unternehmen keine Haftung übernimmt.
5. Das Zerlegen dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt. Andernfalls kann dies zu Feuer und Produktschäden führen.
6. Keine Last (elektrische Geräte) verwenden, die den Ausgangsstrom dieses Produkts überschreitet. Ein eingebauter Stromkreisschutzmechanismus sorgt dafür, dass der Betrieb bei Überlastung automatisch unterbrochen wird.
7. Dieses Produkt darf nicht in Wasser (oder in die Waschmaschine) eintauchen. Für Schäden, die durch Wasser im Produkt entstehen, die vom Kunden selbst verursacht wurden, ist der Kunden verantwortlich, und unser Unternehmen kann in diesem Fall keinen Kundendienst und keine Rückgabemöglichkeit bereitzustellen.
Hinweis: Die Wasserdichtigkeitsklasse bitte der ausführlichen Einführung entnehmen.
8. Bitte geeignete Netzteile zum Aufladen dieses Produkts verwenden, die CCC-zertifiziert sind.

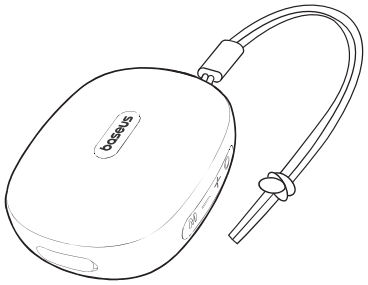
Spezifikationen

Name: Baseus Tragbarer kabelloser Lautsprecher
Modell: Baseus AeQur 35 Pro Air
Material: ABS + PC
Bluetooth-Version: V5.4
Kommunikationsabstand: 10 m
Dauer der Musikwiedergabe: 12 Stunden (50 % Lautstärke)
Batteriekapazität: 1200 mAh/4,44 Wh

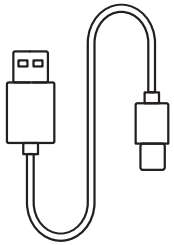
Nennleistung: 5 V⎓1000 mA
Nennstromaufnahme: 100 mA
Ausgangsleistung: 5 W
Ladezeit: Ca. 1,5 Stunden
Frequenzgang-Bereich: 70 Hz bis 20 kHz
Ladeschnittstelle: USB-C
Anwendungsbereich: Bluetooth-fähige Wiedergabegeräte

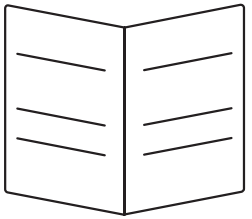
*Die oben genannten Daten werden vom Baseus-Labor gemessen und können von denen in der Praxis abweichen oder aufgrund von Veränderungen in der Umgebung ungenau sein.

Inhalt



Kabelloser Lautsprecher ×1 Stk.

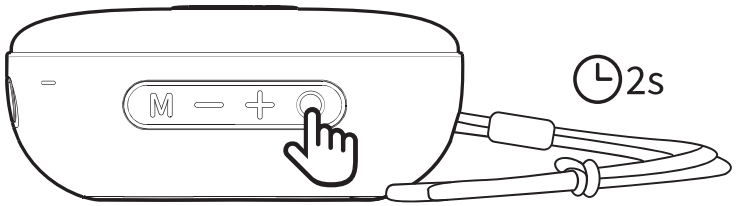

Ladekabel ×1 Stk.


Benutzerhandbuch ×1 Stk.

Pasos para el emparejamiento

❶ Encendido

Cuando realice el emparejamiento por primera vez, mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos para encender el altavoz. En ese momento, el indicador LED parpadeará en blanco para indicar que el altavoz se encuentra en modo de emparejamiento.



❷ Conexión Bluetooth

Active el Bluetooth en su teléfono y busque "Baseus AeQur 35 Pro Air" para emparejarlo.

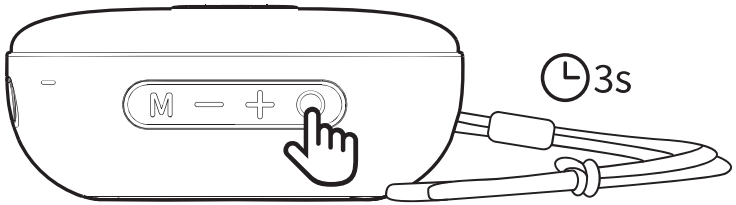


❸

El altavoz se conecta automáticamente al último dispositivo utilizado cuando se enciende después del emparejamiento inicial. El indicador parpadeará durante la conexión.

❹ Apagado

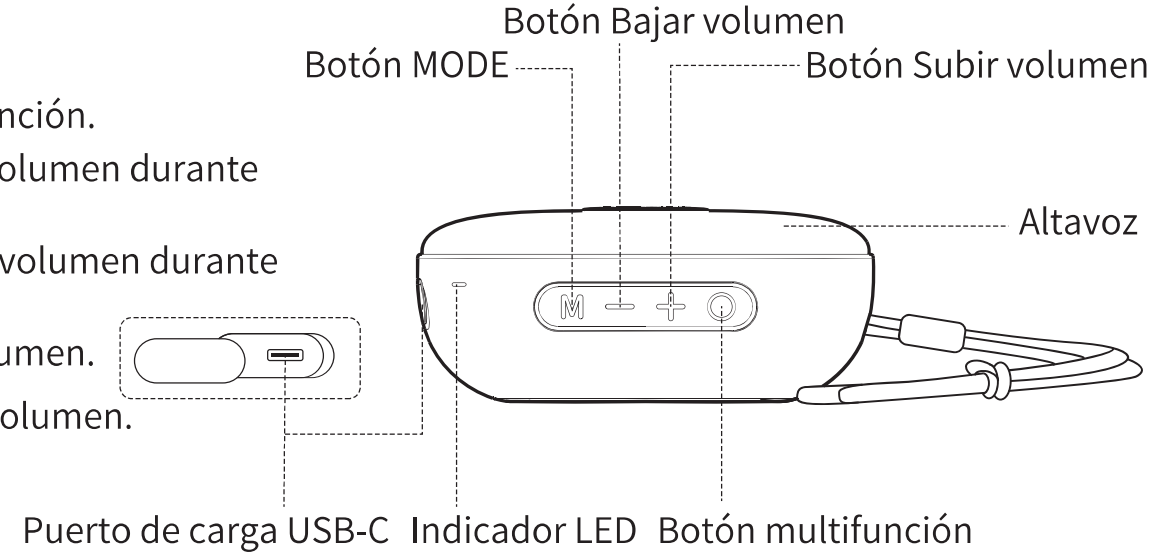
Mantenga pulsado el botón multifunción durante 3 segundos para apagar el altavoz.



Operaciones de funcionamiento

Modo Música:

- Reproducción/Pausa: Pulse el botón multifunción.
- Anterior: Mantenga pulsado el botón Bajar volumen durante 1,5 segundos.
- Siguiente: Mantenga pulsado el botón Subir volumen durante 1,5 segundos.
- Reducir el volumen: Pulse el botón Bajar volumen.
- Aumentar el volumen: Pulse el botón Subir volumen.
- Alternancia EQ: Pulse el botón EQ.
  Secuencia: Modo normal > Modo LFE



Nota: El altavoz pasará al estado de inactividad si no se produce ninguna emisión de audio durante 40 minutos mientras esté conectado.

Emparejamiento TWS:

- 1. Desactive el Bluetooth del teléfono y haga clic en el botón MODE tres veces. El altavoz emite un pitido y el indicador parpadea en blanco. Luego, el altavoz entra al modo de emparejamiento TWS. Una vez emparejado correctamente, el indicador se mantendrá blanco durante 1 segundo, indicando que está listo para la conexión al teléfono.
- 2. Haga clic en el botón MODE tres veces para anular el emparejamiento de TWS.

Restablezca la configuración de fábrica:

Bajo el estado encendido, haga triple clic en la tecla multifunción y la luz indicadora parpadeará en rojo 3 veces.

Indicador de alimentación:

El indicador parpadea en blanco mientras se está cargando el dispositivo y se mantiene en blanco cuando está totalmente cargado.

Advertencias

Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.

1. El producto incluye una batería. Evite la exposición del producto a la luz del sol, calefactores eléctricos y entornos similares donde haga mucho calor. No almacene el producto a alta temperatura, sometido a luz intensa ni en lugares con campos magnéticos intensos.
2. No lo mantenga en otros lugares agresivos, como cerca de fuentes de fuego. Evite las acciones físicas intensas, como golpes, lanzamientos, tropiezos, apretones, ni lo ponga en el fuego. No utilice el dispositivo en caso de expansión.
3. La temperatura ambiente para el producto es de 0°C - 45°C.
4. El uso inadecuado del producto contra lo indicado en este manual del usuario o el hecho de ignorar las advertencias puede provocar fácilmente daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal y material. El consumidor es responsable de todas las consecuencias, sobre las cuales la empresa no asume ninguna responsabilidad.
5. El desarmado de este producto por parte de no profesionales está estrictamente prohibido, ya que puede causar un incendio o dañar el producto.
6. No utilice ninguna carga (aparato eléctrico) que supere la intensidad de salida de este producto. Contiene un mecanismo integrado de protección de circuitos que detiene el funcionamiento cuando se supera cierta carga.
7. No introduzca este producto en agua (ni en la lavadora). La responsabilidad por cualquier daño causado por el agua en los auriculares por los propios consumidores recae en los consumidores, donde nuestra empresa no será capaz de proporcionar cualquier servicio posventa o devolución.

Nota: Para conocer el nivel de impermeabilidad, consulte la presentación detallada.

8. Use un adaptador de corriente con certificación CCC y que cumpla con los requisitos para cargar este producto.

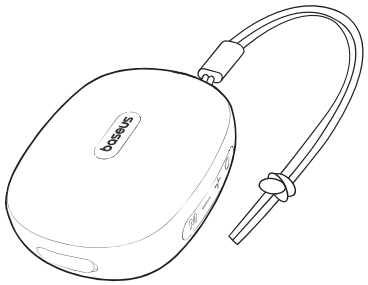
Especificaciones

Nombre: Altavoz portátil inalámbrico Baseus
Modelo: Baseus AeQur 35 Pro Air
Material: ABS + PC
Versión de Bluetooth: V5.4
Distancia de comunicación: 10 m
Tiempo de reproducción de música: 12 horas (volumen al 50 %)
Capacidad de la batería: 1200 mAh/4,44 Wh

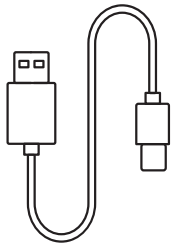
Potencia nominal: 5 V⎓1000 mA
Consumo de corriente nominal: 100 mA
Potencia de salida: 5 W
Tiempo de carga: Aprox. 1,5 horas
Intervalo de respuesta en frecuencia: 70 Hz a 20 kHz
Interfaz de carga: USB-C
Ámbito de aplicación: Dispositivos de reproducción con Bluetooth

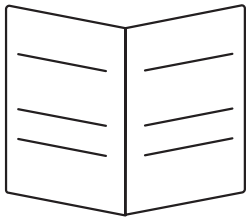
*Los datos anteriores han sido medidos por el laboratorio de Baseus y pueden diferir de los datos de uso real o no ser precisos debido a cambios en el entorno.

Contenido



Altavoz inalámbrico x 1

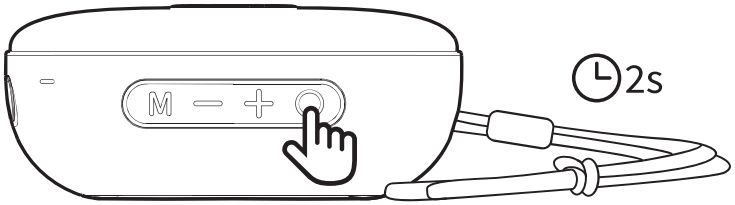

Cable de carga x 1


Manual del usuario x 1

Étapes d'appairage

❶ Mise sous tension

Lors du premier appairage, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour mettre l'enceinte sous tension. Le voyant LED clignote alors en blanc, indiquant que l'enceinte est en mode appairage.



❷ Connexion Bluetooth

Activez le Bluetooth sur votre téléphone et recherchez « Baseus AeQur 35 Pro Air » pour l'appairer.

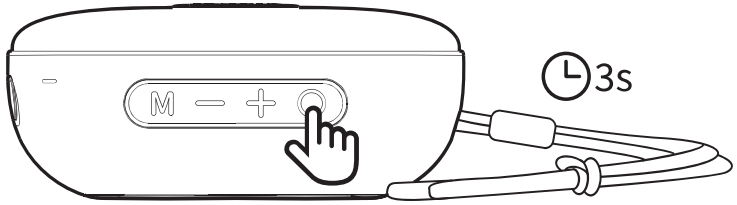


❸

L'enceinte se connecte automatiquement au dernier appareil utilisé lorsque vous l'allumez après l'appairage initial. Le voyant clignote pendant la connexion.

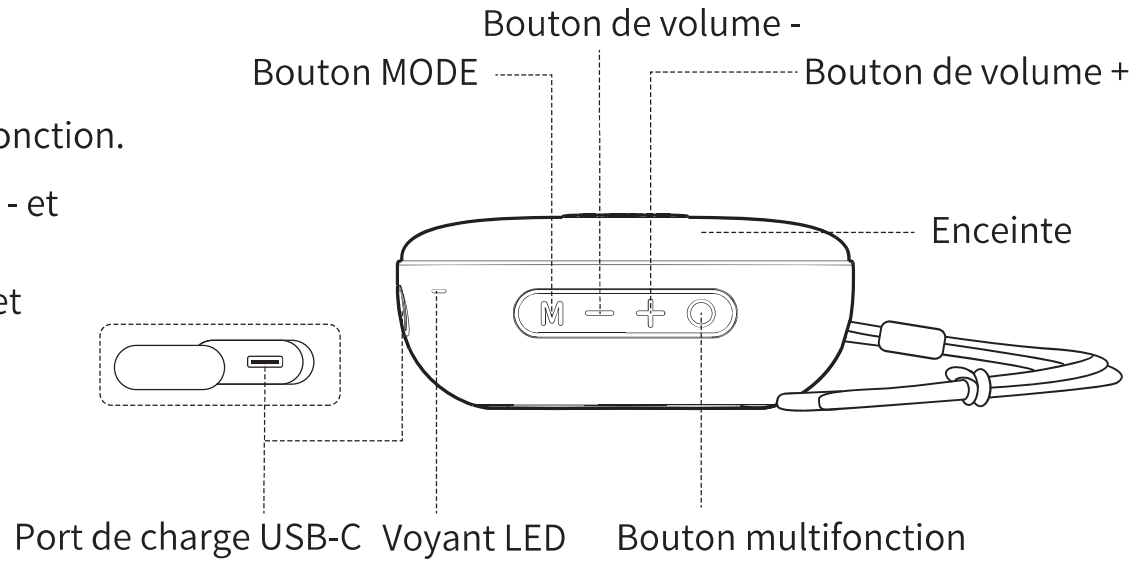
❹ Mise hors tension

Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'enceinte.



Opérations fonctionnelles

Mode musique :



- Lecture/Pause : Appuyez sur le bouton multifonction.
- Précédent : Appuyez sur le bouton de volume - et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde.
- Suivant : Appuyez sur le bouton de volume + et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde.
- Réduire le volume : Appuyez sur le bouton de volume -.
- Augmenter le volume : Appuyez sur le bouton de volume +.
- Changement d'égaliseur : Appuyez sur le bouton Bouton EQ.
  Séquence : Mode normal > Mode LFE

Remarque : L'enceinte passe en mode veille s'il n'y a aucune sortie audio pendant 40 minutes lorsqu'elle est connectée.

Appairage TWS :

1. Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone et cliquez trois fois sur le bouton MODE. L'enceinte émet un bip et le voyant clignote en blanc. L'enceinte passe en mode d'appairage TWS. Une fois l'appairage réussi, le voyant devient blanc pendant 1 seconde, indiquant qu'elle est prête à être connectée à votre téléphone.
2. Cliquez trois fois sur le bouton MODE pour vous désappairer de TWS.

Restaurer les paramètres d'usine :

à la mise sous tension, cliquer trois fois sur la touche multifonction et le voyant lumineux clignote trois fois en rouge.

Voyant d'alimentation :

Le voyant clignote en blanc lorsque l'appareil est en cours de charge et reste blanc lorsqu'il est complètement chargé.

Avertissements

Une mauvaise utilisation du produit peut facilement l’ endommager ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.

1. Le produit contient une batterie. Veuillez éviter d'exposer votre produit à la lumière du soleil, à un radiateur électrique ou à des environnements similaires à la température élevée. Ne stockez pas le produit dans des endroits à la température élevée, à la lumière forte ou présentant un fort magnétisme.
2. Ne le conservez pas dans des environnements difficiles tels qu'à proximité d’ une source d'incendie. Les actions physiques intenses telles que frapper, lancer, piétiner et serrer, ou le jeter dans un feu doivent être évitées. Ne l’ utilisez pas s'il est gonflé.
3. La température ambiante du produit est de 0-45 °C.
4. Une utilisation inappropriée du produit par rapport au présent mode d’ emploi ou le non-respect des avertissements peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens. Le consommateur supportera toutes les conséquences, pour lesquelles notre société n'assumera aucune responsabilité légale.
5. Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit. Sinon, il peut être endommagé ou prendre feu.
6. N'utilisez pas une charge (appareils électriques) qui dépasse le courant de sortie de ce produit. Un mécanisme de protection de circuit est intégré pour arrêter automatiquement le fonctionnement si la charge est dépassée.
7. Ne mettez pas ce produit dans l'eau (ou dans un lave-linge). En cas de dommage aux écouteurs par une pénétration d’ eau causée par les consommateurs, ceux-ci en assument la responsabilité et notre société ne sera pas en mesure de fournir des services après-vente ou de retour.

Remarque : les instructions détaillées spécifient le niveau d'étanchéité.

8. Veuillez utiliser un adaptateur de courant quaitifié et certifié CCC pour charger ce produit.

Spécifications

Nom : Enceinte Baseus portable sans fil
Modèle : Baseus AeQur 35 Pro Air
Matériaux : ABS + PC
Version Bluetooth : V5.4
Distance de communication : 10 m.
Temps d'écoute de musique : 12 heures (50 % du volume)
Capacité de la batterie : 1 200 mAh / 4,44 Wh

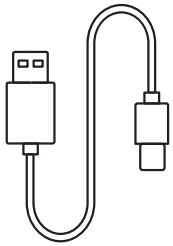
Entrée nominale : 5 V⎓1 000 mA
Consommation de courant nominale : 100 mA
Puissance de sortie : 5 W
Temps de charge : Environ 1,5 heure
Plage de réponse en fréquence : 70 Hz à 20 kHz
Interface de charge : USB-C
Champ d'application : Appareils de lecture compatibles Bluetooth

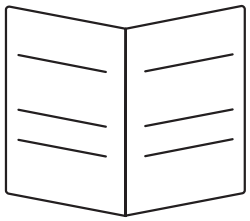
*Les données ci-dessus sont mesurées par le laboratoire Baseus, qui peuvent différer de celles d'utilisation réelle ou être inexactes en raison de changements dans l'environnement.

Contenu



1 enceinte sans fil

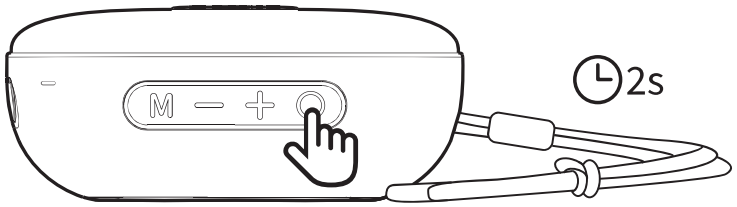

1 câble de charge


1 mode d’ emploi

Langkah perpasangan

❶ Nyalakan

Saat memasangkannya untuk kali pertama, tekan dan tahan tombol multi-fungsi selama 2 detik untuk menyalakan speaker. Pada saat ini, LED indikator berkedip putih, menunjukkan speaker sedang dalam mode perpasangan.



❷ Koneksi Bluetooth

Nyalakan Bluetooth pada ponsel Anda lalu cari "Baseus AeQur 35 Pro Air" untuk dipasangkan.

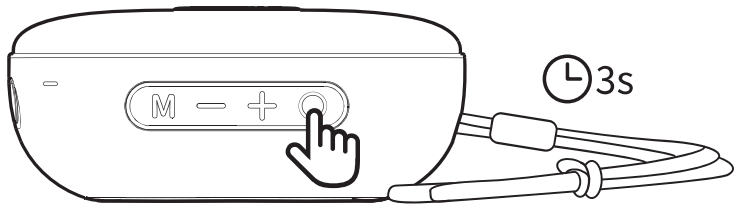


❸

Speaker akan secara otomatis menyambung ke perangkat yang terakhir digunakan saat Anda menyalakannya setelah dipasangkan untuk pertama kali. Indikator akan berkedip selama proses koneksi.

❹ Matikan

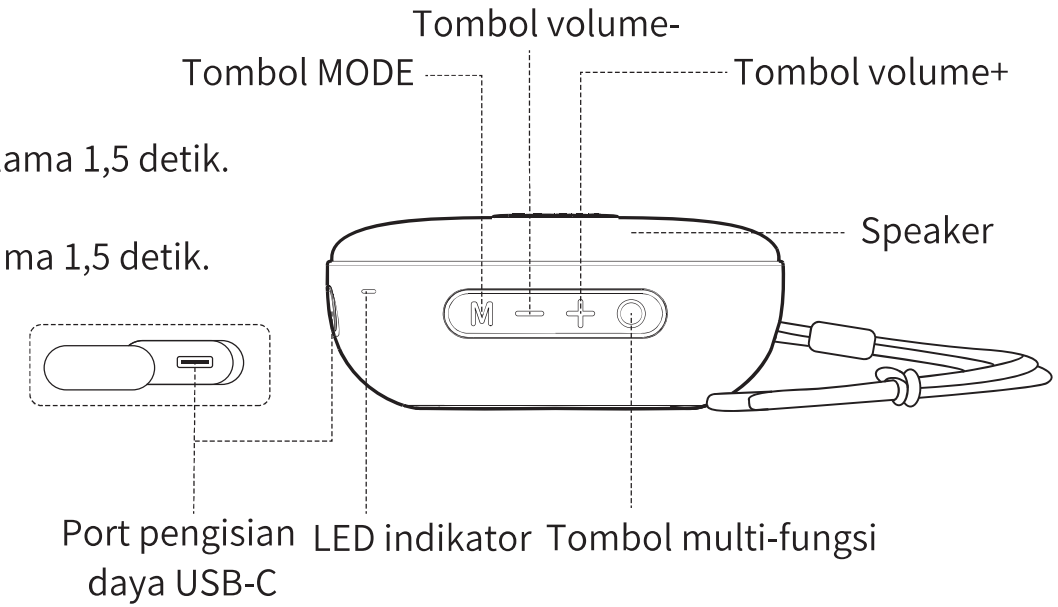
Tekan dan tahan tombol multi-fungsi selama 3 detik untuk mematikan speaker.



Pengoperasian fungsi

Mode musik:

- Putar/Jeda: Tekan tombol multi-fungsi.
- Sebelumnya: Tekan dan tahan tombol volume- selama 1,5 detik.
- Berikutnya: Tekan dan tahan tombol volume+ selama 1,5 detik.
- Menurunkan volume: Tekan tombol volume-.
- Menaikkan volume: Tekan tombol volume+.
- Menyesuaikan EQ: Tekan tombol EQ.
  Urutan: Mode normal > mode LFE



Catatan: Speaker akan memasuki mode tidur jika tidak ada output audio selama 40 menit saat tersambung.

Perpasangan TWS:

1. Matikan Bluetooth pada ponsel Anda lalu klik tombol MODE tiga kali. Speaker akan berbunyi bip dan indikator berkedip putih. Speaker memasuki mode perpasangan TWS. Setelah perpasangan berhasil, indikator akan menyala putih selama 1 detik, menunjukkan bahwa speaker siap dihubungkan ke ponsel Anda.
2. Klik tombol MODE tiga kali untuk mengakhiri perpasangan dari TWS.

Memulihkan pengaturan pabrik:

Tanpa mematikan daya, klik tiga kali tombol multi-fungsi. Lampu indikator berkedip merah 3 kali.

Indikator daya:

Indikator berkedip putih selama perangkat sedang mengisi daya dan menyala konstan putih setelah daya perangkat terisi penuh.

Peringatan

Kesalahan menggunakan produk dapat dengan mudah menyebabkan produk rusak atau membahayakan keselamatan orang dan harta benda.

1. Produk ini berisi baterai. Hindarkan produk dari sinar matahari, pemanas listrik, atau lingkungan sejenis yang terlalu panas. Jangan menyimpan produk dalam lingkungan bersuhu tinggi, sinar kuat, dan tempat-tempat dengan medan magnet kuat.
2. Jangan menyimpan perangkat di lingkungan keras lainnya seperti di dekat sumber api. Tindakan fisik kuat seperti memukul, melempar, menginjak, atau menjepit serta melempar ke api wajib dihindari. Jangan gunakan jika memuai.
3. Suhu lingkungan produk adalah 0-45°C.
4. Kesalahan menggunakan produk, tidak mengikuti petunjuk penggunaan ini atau mengabaikan peringatan dapat dengan mudah menyebabkan produk rusak atau membahayakan keselamatan orang dan harta benda. Konsumen menanggung semua konsekuensi tindakan tersebut. Perusahaan kami menolak menerima tanggung jawab hukum apa pun.
5. Selain profesional, dilarang membongkar produk. Pembongkaran produk oleh selain profesional dapat menyebabkan kebakaran atau kerusakan.
6. Jangan menggunakan beban (peralatan listrik) di atas arus output produk ini. Produk dilengkapi mekanisme pelindung rangkaian terintegrasi yang akan menghentikannya secara otomatis jika beban terlampaui.
7. Jangan menaruh produk di dalam air (atau mesin cuci). Kerusakan akibat masuknya air ke earphone karena kesalahan konsumen akan menjadi tanggung jawab konsumen sendiri dan perusahaan tidak menyediakan layanan purnajual atau pengembalian.

Catatan: Untuk daya tahan terhadap air, baca pendahuluan terperinci.

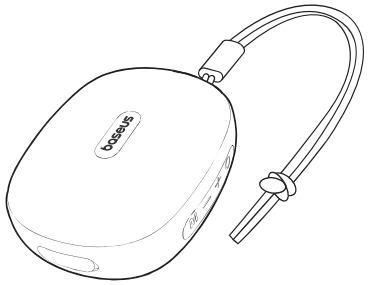
8. Gunakan adaptor daya yang memenuhi syarat dan bersertifikat CCC untuk mengisi daya produk.

Spesifikasi

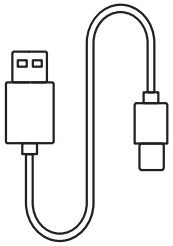
Nama: Speaker Nirkabel Portabel Baseus
Model: Baseus AeQur 35 Pro Air
Bahan: ABS + PC
Versi Bluetooth: V5.4
Jarak komunikasi: 10m
Durasi pemutaran musik: 12 jam (volume 50%)
Kapasitas baterai: 1200mAh/4,44Wh
Rating input: 5V⎓1000mA
Rating konsumsi arus: 100mA
Daya output: 5W
Lama isi daya: Sekitar 1,5 jam
Rentang respons frekuensi: 70Hz hingga 20kHz
Antarmuka pengisian daya: USB-C
Lingkup aplikasi: Perangkat pemutar dengan Bluetooth aktif

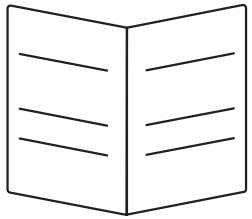
*Data di atas diukur oleh laboratorium Baseus, yang mungkin berbeda dari penggunaan di lapangan atau tidak akurat akibat perubahan lingkungan.

Daftar Isi



Speaker nirkabel ×1

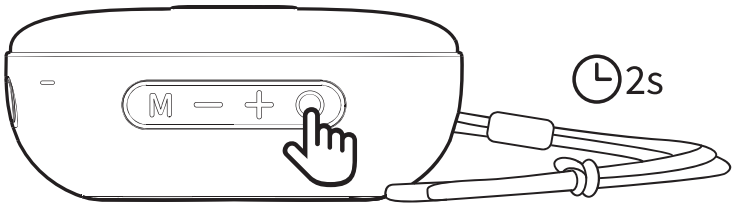

Kabel pengisian daya ×1


Petunjuk penggunaan ×1

Passaggi per l’ associazione

❶ Accensione

Quando si effettua la prima associazione, premere e tenere premuto il pulsante multi-funzione per 2 secondi per accendere il diffusore. A questo punto, la spia LED lampeggia di colore bianco, a indicare che il diffusore si trova in modalità di associazione.



❷ Connessione Bluetooth

Attivare il Bluetooth sul telefono e cercare "Baseus AeQur 35 Pro Air" per eseguire l’ associazione.

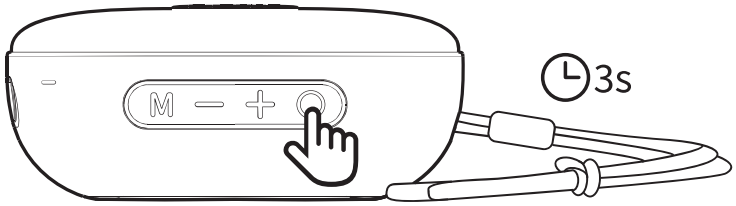


❸

Il diffusore si collega automaticamente all'ultimo dispositivo utilizzato quando lo si accende dopo l'associazione iniziale. La spia lampeggia mentre è in corso la connessione.

❹ Spegnimento

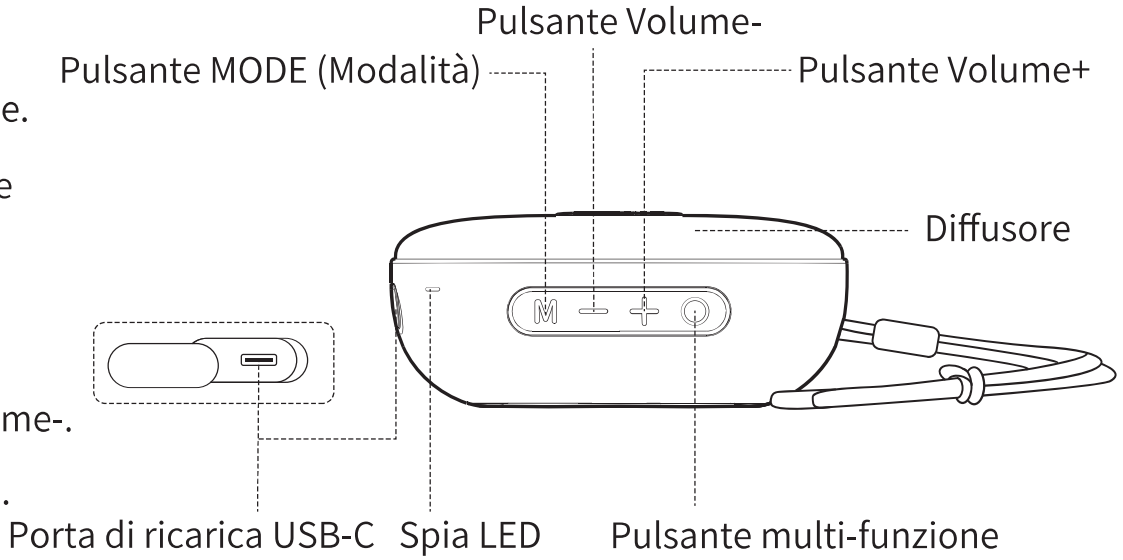
Premere e tenere premuto il pulsante multi-funzione per 3 secondi per spegnere il diffusore.



Operazioni di funzionamento

Modalità musica:

- Play/Pausa: Premere il pulsante multi-funzione.
- Indietro: Premere e tenere premuto il pulsante del Volume- per 1,5 secondi.
- Avanti: Premere e tenere premuto il pulsante del Volume+ per 1,5 secondi.
- Abbassare il volume: Premere il pulsante Volume-.
- Alzare il volume: Premere il pulsante Volume+.
- Modifica EQ: Premere il pulsante EQ.Sequenza: Modalità normale > modalità LFE



Nota: Il diffusore entra in stato di spegnimento se non viene emesso nessun segnale audio per 40 minuti mentre è collegato.

Associazione TWS:

- 1. Disattivare il Bluetooth sul telefono e fare clic per tre volte sul pulsante MODE (Modalità). Il diffusore emette un segnale acustico e l'indicatore lampeggia di colore bianco. Il diffusore entra in modalità di associazione TWS. Dopo che il processo di associazione è andato a buon fine, la spia diventa di colore bianco per 1 secondo, a indicare che il dispositivo è pronto per essere collegato al telefono.
- 2. Fare clic per tre volte sul pulsante MODE (Modalità) per annullare l’ associazione dal TWS.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica:

Nello stato di accensione, fare triplo clic sul tasto multi-funzione e la spia luminosa lampeggia in rosso per 3 volte.

Spia di alimentazione:

La spia lampeggia di colore bianco mentre il dispositivo è in carica e rimane di colore bianco quando il dispositivo è completamente carico.

Avvertenze

L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.

1. La batteria è integrata nel prodotto. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole, nei pressi di una stufa elettrica o in ambienti particolarmente caldi. Non conservare il prodotto in luoghi con una temperatura elevata, con luce intensa e nei pressi di forti campi magnetici.
2. Non conservarlo in ambienti ostili come nei pressi di fonti di incendio. Si devono evitare intense azioni fisiche, quali urti, lanci, calpestamenti e schiacciamenti, o gettarlo nel fuoco. Non utilizzare in caso di rigonfiamenti
3. La temperatura di esercizio del prodotto è 0-45°C.
4. L'uso improprio del prodotto rispetto a quanto indicato nel presente manuale utente o la mancata osservanza delle avvertenze può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e dei beni. Il consumatore dovrà farsi carico di tutte le conseguenze, relativamente alle quali la nostra società non si assumerà alcuna responsabilità legale.
5. Lo smontaggio di questo prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato. In caso contrario, si potrebbe causare un incendio o danneggiare il prodotto.
6. Non utilizzare un carico (apparecchi elettrici) superiore alla corrente di uscita del prodotto. Nel prodotto è integrato un meccanismo con un circuito di protezione per interrompere automaticamente il funzionamento in caso di carichi eccessivi.

7. Non mettere il prodotto nell’ acqua (o in lavatrice). In caso di eventuali danni causati dalla presenza di acqua negli auricolari dovuta ad azioni dei consumatori stessi, la responsabilità ricadrà sui consumatori, e la nostra azienda non sarà in grado di fornire alcun servizio post-vendita o di restituzione.
Nota: per il grado di resistenza all'acqua, fare riferimento all'introduzione dettagliata.
8. Utilizzare un adattatore di alimentazione qualificato e certificato CCC per caricare questo prodotto.

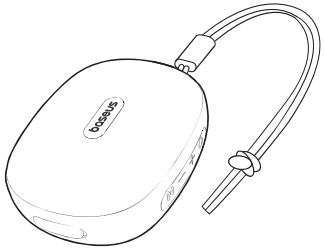
Specifiche tecniche

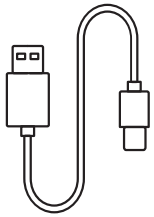
Nome: Diffusore portatile wireless Baseus
Modello: Baseus AeQur 35 Pro Air
Materiale: ABS + PC
Versione Bluetooth: V5.4
Distanza di comunicazione: 10m
Tempo di riproduzione della musica: 12 ore (50% del volume)
Capacità della batteria: 1200mAh/4.44Wh

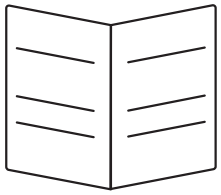
Ingresso nominale: 5V⎓1000mA
Assorbimento di corrente nominale: 100mA
Potenza di uscita: 5W
Tempo di ricarica: indicativamente 1,5 ore
Gamma di risposta in frequenza: Da 70Hz a 20kHz
Interfaccia di ricarica: USB-C
Ambito di applicazione: Dispositivi di riproduzione abilitati alla tecnologia Bluetooth

*I dati sopra riportati sono stati misurati dal laboratorio Baseus e potrebbero differire da quelli effettivamente utilizzati o essere imprecisi a causa di variazioni nell'ambiente.

Contenuto della confezione


Speaker wireless ×1

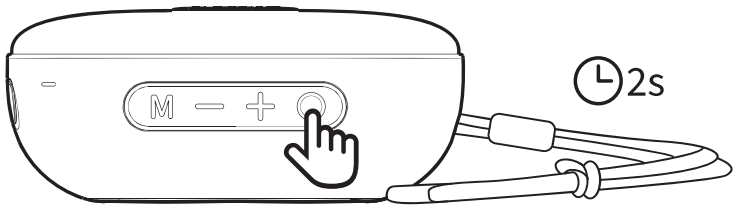

Cavo di ricarica ×1


Manuale utente ×1

ペアリング手順

❶ 電源オン

初めてペアリングする際は多機能ボタンを2秒間押してスピーカーの電源を入れます。このとき、インジケーターLEDは白く点滅し、スピーカーがペアリングモードであることを示します。



❷ Bluetooth接続

携帯電話でBluetoothをオンにして、「Baseus AeQur 35 Pro Air」を検索してペアリングします。

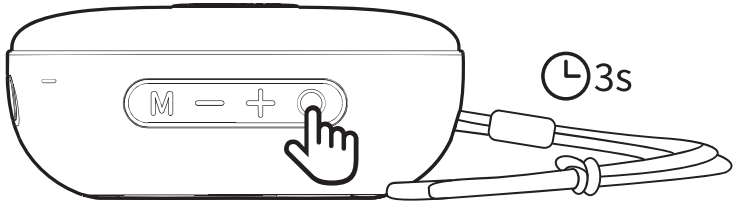


❸

最初のペアリング後、スピーカーをオンにすると前回使用したデバイスに自動的に接続されます。接続中はインジケーターが点滅します。

❹ 電源オフ

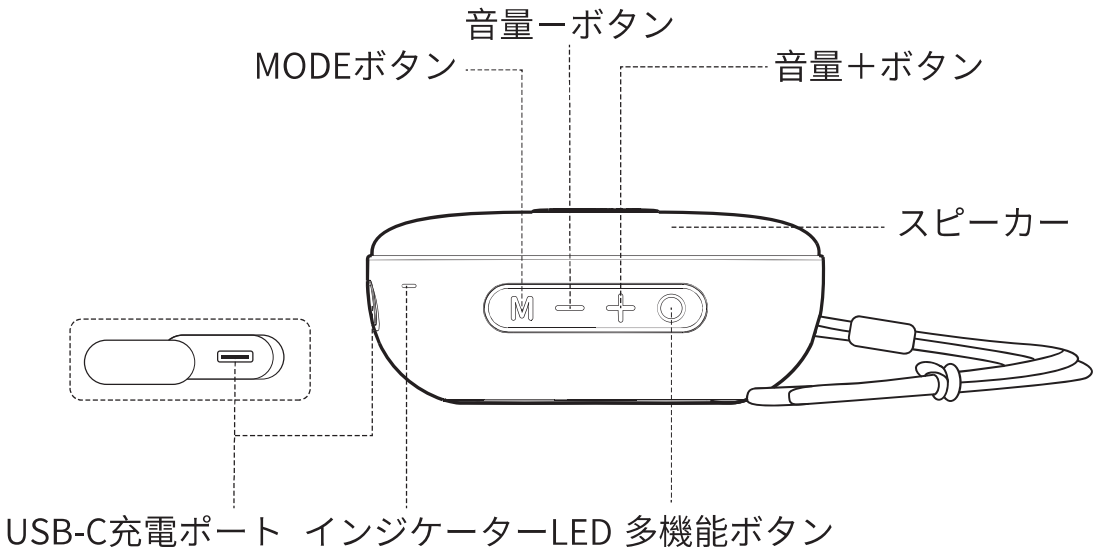
多機能ボタンを3秒間押してスピーカーの電源を切ります。



機能の操作

音楽モード：

- 再生/一時停止：多機能ボタンを押します。
- 前へ：音量ーボタンを1.5秒間押します。
- 次へ：音量＋ボタンを1.5秒間押します。
- 音量を下げる：音量ーボタンを押します。
- 音量を上げる：音量＋ボタンを押します。
- EQ切り替え：EQボタンを押します。
  シーケンス：通常モード > LFEモード



注記: 接続中に40分間オーディオ出力がなければ、スピーカーはスリープ状態になります。

TWSペアリング：

●●●EQ 1.携帯電話でBluetoothをオフにして、MODEボタンを3回クリックします。ビーっという音が鳴り、インジケーターが白く点滅します。スピーカーはTWSペアリングモードに入ります。ペアリングに成功すると、インジケーターが1秒間白くなり、携帯電話に接続できることを示します。

●●●EQ 2.TWSとのペアリングを解除するには、MODEボタンを3回クリックします。

工場出荷時の設定にリセット：

電源を入れた状態でマルチファンクションキーを3回クリックすると インジケーターランプが赤く3回点滅します。

電源インジケーター：

インジケーターはデバイスの充電中、白く点滅し、完全に充電されると白く点灯したままになります。

製品の安全情報

本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。

1.本製品にはバッテリーが内蔵されています。本製品を日光、電気ヒーターに当てない、または類似した過熱環境に置かないようにしてください。高温になる、強い光が当たる、および磁力の強い場所に本製品を保管しないでください。
2.その他、火源のような過酷な環境に本製品を保管しないでください。強打する、投げる、踏みつける、圧力をかける等、乱暴に扱うことは避けなければなりません。膨張している場合は本製品を使用しないでください。
3.本製品の周辺温度は0-45℃とします。
4.この取扱説明書に反する、または警告を無視した本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。消費者はあらゆる結果の責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
5.専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。そうしない場合は、火災が起きたり、製品を損傷させたりする可能性があります。
6.本製品の出力電流を超える負荷（電気製品）を使用しないでください。回路保護機構が内蔵されており、負荷を超えた場合は自動的に動作が止まります。
7.本製品は水（または洗濯機）の中に入れないでください。お客様ご自身が原因の、水によるイヤホンのいかなる損傷にも当社は責任を負いません。この場合、当社はいかなるアフターサービスまたは返品も受け付けることはできません。
注：防水レベルについては、説明書の詳細をご参照ください。
8.要求を満たしており、CCC認証取得済の電源アダプターを使って本製品を充電してください。

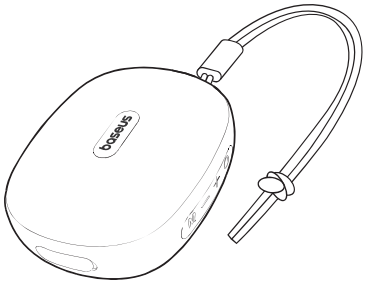
仕様

名称：Baseusポータブルワイヤレススピーカー
モデル：Baseus AeQur 35 Pro Air
素材： ABS + PC
Bluetoothバージョン：V5.4
通信距離： 10m
音楽再生時間：12時間（音量50%）
電池容量： 1200mAh/4.44Wh

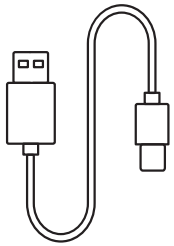
定格入力： 5V⎓1000mA
定格消費電流 100mA
出力電力： 5W
充電時間：約1.5時間
周波数応答範囲：70Hz～20kHz
充電インターフェイス：USB-C
適用範囲：Bluetoothが有効な再生機器

* 上記のデータはBaseus研究室で測定されたもので、実際の使用時とは異なったり、環境の変化によって不正確になったりする可能性があります。

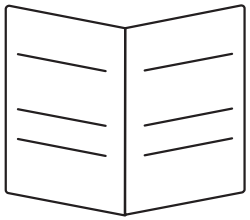
パッキングリスト



ワイヤレススピーカー×1



充電用ケーブル×1

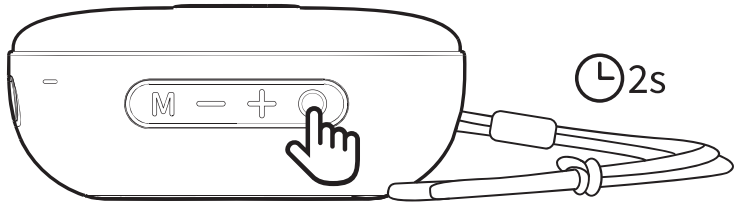


取扱説明書×1

페어링 단계

❶ 전원 켜기

처음 페어링할 때는 다기능 버튼을 2초간 길게 눌러 스피커 전원을 켭니다. 이때 LED 표시등이 흰색으로 깜박이며 스피커가 페어링 모드에 있음을 나타냅니다.



❷ 블루투스 연결

휴대폰에서 블루투스를 켜고 "Baseus AeQur 35 Pro Air"를 검색하여 페어링합니다.

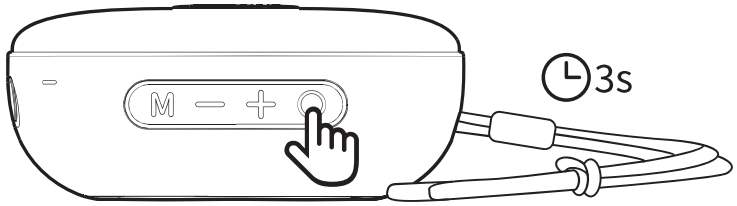


❸

스피커는 최초 페어링 후 전원을 켜면 마지막으로 사용한 장치에 자동으로 연결됩니다. 연결 중에는 표시등이 깜박입니다.

❹ 전원 끄기

다기능 버튼을 3초간 길게 눌러 스피커 전원을 끕니다.

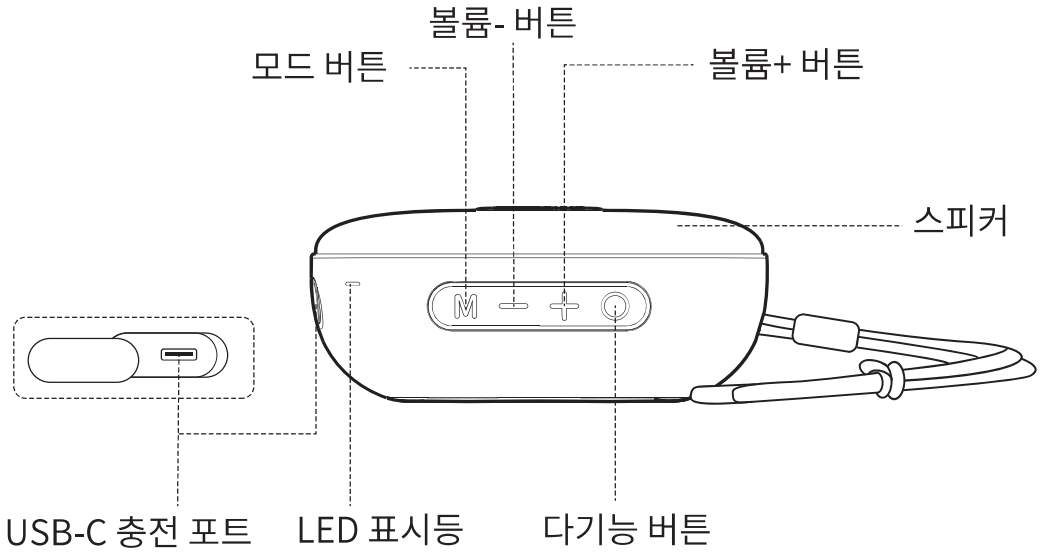


기능 작동

음악 모드:

- 재생/일시 정지: 다기능 버튼을 누릅니다.
- 이전: 볼륨 버튼을 1.5초간 길게 누릅니다.
- 다음: 볼륨+ 버튼을 1.5초간 길게 누릅니다.
- 볼륨 줄이기: 볼륨- 버튼을 누릅니다.
- 볼륨 높이기: 볼륨+ 버튼을 누릅니다.
- 이퀄라이저 전환하기: EQ 버튼을 누릅니다.

  순서: 일반 모드 > LFE 모드



참고: 스피커가 연결된 상태에서 40분 동안 오디오 출력이 없으면 스피커가 절전 상태로 전환됩니다

TWS 페어링하기:

●●● 1. 휴대폰에서 블루투스를 끄고 모드 버튼을 세 번 클릭합니다. 스피커에서 신호음이 울리고 표시등이 흰색으로 깜박입니다. 스피커가 TWS 페어링 모드로 전환됩니다. 페어링에 성공하면 표시등이 1초 동안 흰색으로 표시되어 휴대폰에 연결할 준비가 되었음을 나타냅니다.

●●● 2. TWS에서 페어링을 해제하려면 모드 버튼을 세 번 클릭합니다.

공장 설정으로 복원:

전원이 켜진 상태에서 다기능 키를 세 번 클릭하면 표시등이 빨간색으로 세 번 깜박입니다.

전원 표시등:

기기가 충전 중일 때는 표시등이 흰색으로 깜박이고 완전히 충전되면 흰색으로 유지됩니다.

경고

제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.

1. 이 제품 내부에는 배터리가 포함되어 있습니다. 직사광선, 전기 히터 또는 이와 유사하게 과열되는 환경에 제품을 노출하지 마십시오. 제품을 고온, 강한 빛, 강한 자기장이 있는 곳에 보관하지 마십시오.

2. 화재원 근처와 같이 가혹한 환경에 두지 마십시오. 두드리거나 던지거나 밟아서 짓이기거나 불 속에 넣는 등 물리적으로 격하게 다루지 마십시오. 부풀어 오른 경우에는 사용하지 마십시오.

3. 제품의 주변 온도는 0~45°C여야 합니다.

4. 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다. 소비자가 모든 결과에 대한 책임을 지며, 당사는 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.

5. 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다. 그러지 않으면 화재가 발생하거나 제품이 손상될 수 있습니다.

6. 본 제품의 출력 전류를 초과하는 부하(전자제품)를 가하지 마십시오. 부하를 초과하면 자동으로 작동을 중단하는 회로 보호 메커니즘이 내장되어 있습니다.

7. 제품을 물(또는 세탁기)에 넣지 마십시오. 이어폰에 물이 들어가 소비자가 피해를 입은 경우 해당 책임은 소비자에게 있으며 당사는 A/S 서비스나 반품 서비스를 제공하지 않습니다.

참고: 방수 등급은 세부 소개를 참조하십시오.

8.이 제품을 충전하려면 조건을 갖춘 CCC 인증 전원 어댑터를 사용하십시오.

제품 사양

품명: Baseus 휴대용 무선 스피커

모델: Baseus AeQur 35 Pro Air

재질: ABS + PC

블루투스 버전: V5.4

통신 거리 10m

음악 재생 시간: 12시간(50% 볼륨)

배터리 용량: 1200mAh/4.44Wh

정격 입력: 5V⎓1000mA

정격 전류 소비: 100mA

출력 전력 5W

충전 시간 약 1.5시간

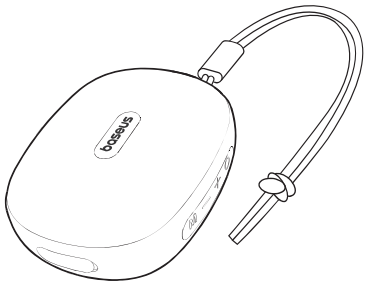
주파수 응답 범위: 70Hz~20kHz

충전 인터페이스: USB-C

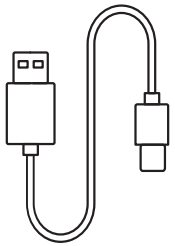
적용 범위 블루투스 지원 재생 장치

*위 데이터는 Baseus 연구소에서 측정한 값으로 실제 사용 환경과 다르거나 환경 변화로 인해 부정확할 수 있습니다.

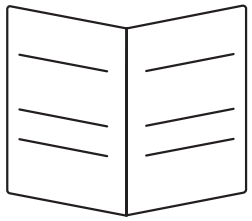
구성품



무선 스피커 x1개



충전 케이블 ×1개

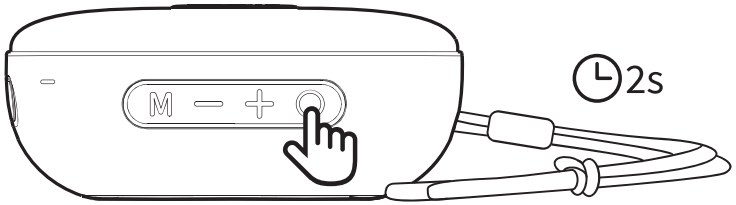


사용자 설명서 ×1부

Koppelingsstappen

❶ Inschakelen

Wanneer u het apparaat voor het eerst koppelt, houdt u de multifunctionele knop 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. Op dat moment knippert de indicatie-led wit. Dit betekent dat de luidspreker zich in de koppelingsmodus bevindt.



❷ Bluetooth-verbinding

Schakel de Bluetooth op uw telefoon in en zoek "Baseus AeQur 35 Pro Air" om te koppelen.

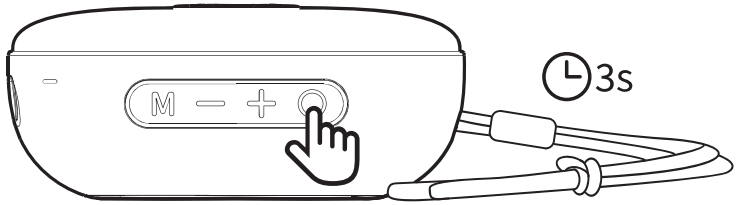


❸

De luidspreker maakt automatisch verbinding met het als laatste gebruikte apparaat wanneer u hem na de eerste koppeling inschakelt. Het indicatielampje knippert tijdens de verbinding.

❹ Uitschakelen

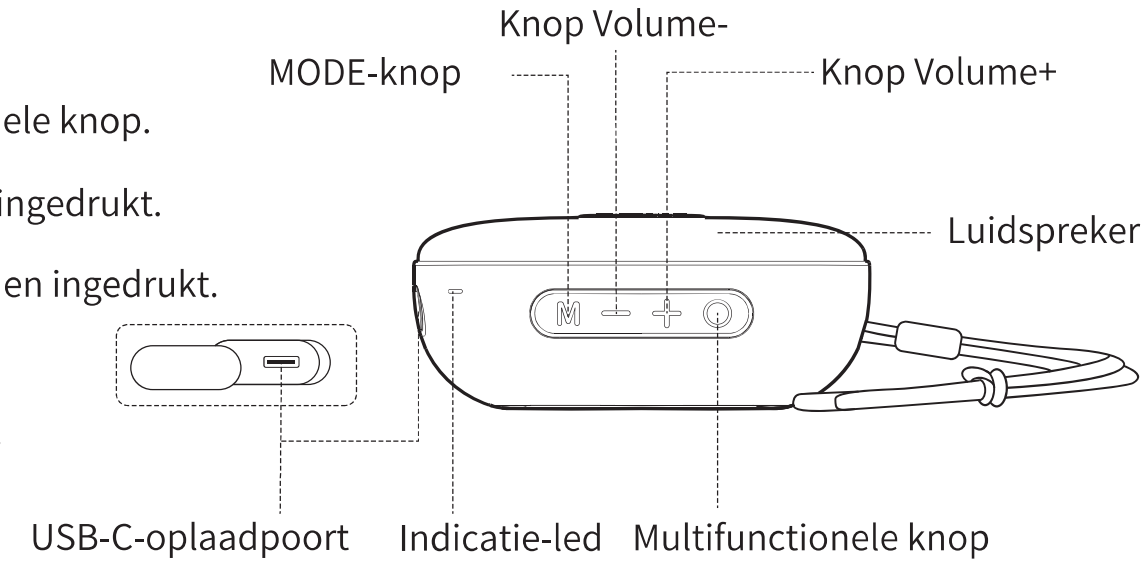
Houd de multifunctionele knop 3 seconden ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen.



Functionele bewerkingen

Muziek-modus:

- Afspelen/pauzeren: Druk op de multifunctionele knop.
- Vorige: Houd de knop Volume- 1,5 seconden ingedrukt.
- Volgende: Houd de knop Volume+ 1,5 seconden ingedrukt.
- Volume verlagen: Druk op de knop Volume-.
- Volume verhogen: Druk op de knop Volume+.
- EQ verwisselen: Druk op de EQ-knop.
  Sequens: Normale modus > LFE-modus



Opmerking: De luidspreker gaat op de slaaptoestand over als er tijdens de verbinding 40 minuten geen audio is uitgevoerd.

TWS koppelen:

1. Schakel de Bluetooth op uw telefoon uit en klik drie keer op de MODE-knop. De luidspreker piept en het indicatielampje knippert wit. De luidspreker gaat over op de TWS-koppelingsmodus. Als het koppelen is gelukt, brandt het indicatielampje 1 seconde wit. Dit betekent dat er nu verbinding met uw telefoon kan worden gemaakt.
2. Klik drie keer op de MODE-knop om de koppeling met de TWS op te heffen.

Fabrieksinstellingen herstellen:

Onder de aan/uit-status klikt u drie keer op de multifunctionele toets. Het indicatielampje knippert 3 keer rood.